

para el 21.03.2024: los BCPST preparan el examen MP / PC - los MP / PC preparan la traducción LV1 ENS

Examen LV1 ENS - Sara L'HELGUEN / Joséphine THOMAS

Traducción tipo ENS LV1: traduire le texte depuis « *Julio Barea, experto en residuos de Greenpeace ...* » (l.44) jusqu'à la fin « *...concluye el informe.* » (l.61).

Examen BCPST – LV2

Compréhension de l'écrit

Lire attentivement le texte ci-dessous et faites-en un compte-rendu organisé **en français**, en 200 à 250 mots. Le nombre total de mots utilisés devra être clairement indiqué à la fin de votre réponse.

España tiene un problema con el reciclaje: reutiliza menos que la media europea y empeora en uso circular de materiales

Adaptado de Miguel Ángel Medina, *El País*, 21.02.2024

El último informe *Esenciales* de la Fundación BBVA y el Instituto Valenciano de Investigaciones Económicas (IVIE) analiza la evolución de los indicadores de Eurostat en las principales economías de la Unión Europea —Alemania, Francia, España, Italia y Países Bajos— y su comparación con la media de los Veintisiete.

5 España tan solo sale bien parada en uno de los indicadores: en los residuos urbanos generados —que incluyen tanto la actividad económica como el uso doméstico—, se ha conseguido una reducción del 40% per cápita entre 2004 y 2020.

Mientras, los kilos de residuos por habitante en el ámbito urbano pasan de
10 los 654 kilos per cápita en el año 2000 a los 472 kilos en 2021, lo que supone una bajada del 32,5%. “Ha habido una mayor concienciación de la población de separar la basura que produce, y eso ha evitado un despilfarro de residuos que van al vertedero”, explica Ernest Reig, investigador del IVIE y uno de los autores del informe. “En cualquier caso, la población española ha crecido más que la
15 media europea, y como en este caso hablamos de un cociente —que compara el volumen de residuos con la población—, ese crecimiento poblacional conlleva una cierta reducción del cociente”, añade.

La gente cada vez está más concienciada con el reciclaje, pero una vez que las diferentes bolsas llegan al contenedor queda mucho trabajo por hacer. De
20 hecho, España se sitúa en los últimos puestos en cuanto a tasa de reciclaje de residuos urbanos, con solo un 36,7% de recuperación en 2021, más de 10 puntos por debajo del promedio de la Unión Europea, que alcanzó el 48,7%, y muy por detrás de Alemania (67,8%). Reig lo atribuye a la falta de innovación en el sector

español. “Alemania y Francia producen más patentes relacionadas con el reciclaje
25 que España y eso tiene consecuencias en lo que ocurre con estos residuos”,
apunta Eva Benages, economista del IVIE.

Más preocupante es la tasa del uso circular de materiales, que mide la
relación entre el uso de materias primas que provienen del reciclaje respecto al
uso total de materiales. En este caso, España ha pasado de un 10,5% en 2010 al
30 7,1% en 2022; la media europea está en el 11,5% y en este campo el líder es Países
Bajos, con un 27,5%. “Esto significa que optamos más por la extracción de nuevos
materiales que por la reutilización, que supone un ahorro en costes y ayuda al
medio ambiente”, señala Benages. “Puede tener que ver con que la gente está
35 concienciada con separar los residuos y reciclar, pero hace falta concienciar
también con modelos de consumo más sostenibles, es decir, apostar por
productos de segunda mano o por reparar los que ya tenemos”, prosigue.

Reig va más allá: “Para reciclar más los materiales hay que crear mercados
de productos reutilizables, es importante que las empresas y las administraciones
tengan un lugar donde ponerse en contacto para crear un mercado que permita
40 intercambio”. En su opinión, “los consumidores también pueden hacer más, hay
que intentar alargar la vida útil de los productos con la reparación y la
remanufactura, que consiste en usar los componentes de un producto para
volverlos a montar en otro producto”.

Julio Barea, experto en residuos de Greenpeace, señala otra asignatura
45 pendiente: “Lo primero es eliminar todos los recipientes desechables. Y luego hay
que apostar por un sistema de retorno de envases en el que cuando compras un
producto se deja una pequeña fianza (de 8 a 50 céntimos) que se recupera cuando
se devuelve el envase”. Este sistema funciona ya en países como Alemania,
Dinamarca o Portugal y ayuda a mejorar las tasas. “En cambio, en España se
50 venden cada día 51 millones de envases de bebidas, de los que solo se recuperan
20 millones para reciclar, y esta sería una manera sencilla de quitar muchas de
ellas de la circulación”, continúa Barea.

“A pesar de los avances realizados en los últimos años, a España aún le queda
bastante camino por recorrer en el desarrollo de la economía circular”, resume el
55 documento. “Para aprovechar el potencial que ofrece este modelo de economía
sostenible habría que aumentar las inversiones en I+D y la generación de patentes
en este ámbito [...]. Además, la economía circular también requiere cambios
culturales en los consumidores y sus hábitos de consumo, lo que puede impulsar
el desarrollo de nuevos modelos de negocio basados en la denominada economía
60 colaborativa o en el alquiler de determinados servicios en lugar de la propiedad
del bien que los presta”, concluye el informe. (755 palabras)

Entourer clairement les lettres qui correspondent selon vous aux bonnes réponses.

N° de la question	Réponse A	Réponse B	Réponse C	Réponse D	
question 1	A	B	C	D	
question 2	A	B	C	D	
question 3	A	B	C	D	
question 4	A	B	C	D	
question 5	A	B	C	D	
question 6	A	B	C	D	
question 7	A	B	C	D	
question 8	A	B	C	D	
question 9	A	B	C	D	
question 10	A	B	C	D	
question 11	A	B	C	D	
question 12	A	B	C	D	
question 13	A	B	C	D	
question 14	A	B	C	D	
question 15	A	B	C	D	
question 16	A	B	C	D	
question 17	A	B	C	D	
question 18	A	B	C	D	
question 19	A	B	C	D	
question 20	A	B	C	D	
question 21	A	B	C	D	
question 22	A	B	C	D	
question 23	A	B	C	D	
question 24	A	B	C	D	
question 25	A	B	C	D	
question 26	A	B	C	D	
question 27	A	B	C	D	
question 28	A	B	C	D	
question 29	A	B	C	D	
question 30	A	B	C	D	
question 31	A	B	C	D	
question 32	A	B	C	D	
question 33	A	B	C	D	
question 34	A	B	C	D	
question 35	A	B	C	D	
question 36	A	B	C	D	
question 37	A	B	C	D	
question 38	A	B	C	D	
question 39	A	B	C	D	

leer y estudiar este texto antes de seleccionar las correctas respuestas

Seamos sensatos pese al riesgo

Jonay Darias quiere ganarse la vida como skater profesional. Pero en Santa Cruz de Tenerife no hay instalaciones para entrenar. «Sólo están estas rampas en plena calle, pero están hechas polvo, llenas de grietas», dice. Lo bueno, cuenta, es que acaban de llegar estas plataformas de petróleo viejas que le dan un aire industrial que «queda bien como imagen de fondo». La decisión de los puertos de Santa Cruz y de Las Palmas de dedicar parte de sus muelles a la reparación de instalaciones petroleras deterioradas no tiene nada que ver con el encendido debate en torno a la conveniencia de las exploraciones de Repsol en busca de hidrocarburos en Canarias. Pero la coincidencia temporal parece un guiño entre irónico y perverso.

En todo caso, sirven de efigie alzada siempre visible, de omnipresente tótem metálico que recuerda el nuevo horizonte que está a punto de abrirse a 3.000 metros de profundidad frente a las costas de Fuerteventura. La agarrada política entre el Gobierno canario y el Gobierno español ha contaminado con argumentos confusos la construcción de una opinión formada. Pero en la calle cada cual defiende sus propios intereses.

En una región con más de un 33% de paro, según el último dato de la Encuesta de Población Activa, y con un Producto Interior Bruto dependiente en un 70% del turismo, el atisbo de una nueva actividad industrial podría sonar prometedora. Pero también hay mucho temor, sobre todo en las islas más cercanas al punto en el que están comenzando las perforaciones de investigación.

«Las prospecciones en Canarias son un disparate. Si encuentran petróleo, tendremos siempre la espada de Damocles sobre nuestras cabezas. Y si hubiera una desgracia sería una catástrofe irreversible», asegura Antonio Hormiga, el presidente de la Asociación de Empresarios de Hostelería y Turismo de Fuerteventura y antiguo diputado del PP, «me di de baja de mi partido el día que apoyaron la búsqueda de petróleo en Canarias», cuenta el empresario sobre la arena de una playa de Corralejo.

No obstante, no todo el sector turístico ve en el petróleo una amenaza. «Canarias tiene casi un 34% de paro y con perspectivas de empleo de baja calidad. No hay industria, no hay agricultura y casi no hay pesca. En Fuerteventura, estamos batiendo récords de visitas turísticas y aún así las cifras de paro son asustantes», dice Daniel Bastos, patrón de un catamarán de excursiones turísticas. Bastos es padre y ha trabajado en embarcaciones de lujo en varios destinos de España. Según cuenta, no puede evitar ver en el éxito de la búsqueda de hidrocarburos una oportunidad para la generación de sus hijos. «Riesgos hay seguro. Pero tenemos que ser sensatos y consecuentes, la electricidad para toda la isla se genera en la central de gasoil que hay cerca de Puerto del Rosario y los turistas vienen en aviones movidos por petróleo», argumenta.

No es fácil tener una opinión contraria a la mayoría. Bastos recibe insultos casi a diario a través de las redes sociales por expresar su punto de vista opuesto al discurso con el que martillea la televisión canaria, según cuenta.

Pero no es el caso de todos los que se oponen a las prospecciones. Álvaro de Astica tiene su embarcación, el Matasanos, en el mismo puerto que Daniel Bastos y tienen una buena relación, aunque sus opiniones no pueden estar más alejadas. De Astica es zoólogo y al frente del instituto que él creó, Icenai, se dedica al avistamiento de mamíferos marinos y tortugas en las aguas que separan las islas orientales de Marruecos, precisamente en el lugar en el que Repsol está perforando en busca de hidrocarburos. «En estas aguas hay 30 de las 87 especies de cetáceos que hay en el mundo», explica De Astica. «Si ocurre algo en esas prospecciones, se rompe el sueño», sentencia.

El petróleo no es el culpable de todo. Hace pocas semanas, Daniel Bastos encontró con su catamarán dos delfines muertos flotando cerca del islote de Lobos, al norte de la isla de Fuerteventura. «Yo llamé para que vinieran a recogerlos y no vino nadie. ¿Qué hubiera pasado si hubiesen aparecido cuando Repsol ya estuviese perforando?», se pregunta con intención.

En la industria del petróleo tienen clara la respuesta, «hubieran llevado a los dos animales a la plaza pública y acusado a las prospecciones». Más que de efectos sobre la fauna o los ecosistemas marinos, el temor de los sectores económicos de las islas proviene de la posibilidad de que pueda producirse un vertido de crudo. «Nosotros vendemos naturaleza, playas, fondos marinos, medio

ambiente...», dice Hormiga. «Canarias no se lleva ni un euro y todo lo que tenemos son contras. El riesgo es muy alto y los beneficios son mínimos», asegura el empresario hostelero.

55 Precisamente una de las reclamaciones que desde hace tiempo le pide la industria petrolera al Gobierno es que se modifique la Ley de Hidrocarburos para que los ayuntamientos reciban una parte de la recaudación si los pozos están en su costa. «Es uno de los posibles mecanismos para desatascar el proyecto», reconoce el presidente de la Asociación de Geólogos y Geofísicos Españoles del Petróleo. A título personal, el director general de Exploración de Repsol, coincide con la visión de su colega. «Tiene todo el sentido que se comparta la riqueza que el petróleo genera
60 para el país con la Comunidad Autónoma en la que está realizando las actividades», afirma el directivo. [...]

El sector pesquero tampoco oculta su desconfianza con el proyecto petrolero. «Un vertido perjudicaría al medio ambiente, al turismo y a la pesca», asegura Cipriano García, pescador jubilado de Puerto del Rosario. «Aunque sea para ellos mucho negocio, aquí no le es negocio a
65 nadie», dice. El patrón mayor de la Cofradía de Pescadores de Gran Tarajal (Fuerteventura), Juan Ramón Roger, también acompañó a la organización ecologista Greenpeace el pasado mes de octubre en Lanzarote para presentar una queja contra España ante la Comisión Europea por haber retrasado intencionadamente la declaración de un espacio marino protegido que afectaría al proyecto de Repsol.

70 Y no es la primera vez que Europa recibe una queja contra las prospecciones. El 22 de septiembre, una delegación encabezada por el Cabildo de Fuerteventura y en la que participó Álvaro de Astica acudió a Bruselas para exponer su oposición. «Dos días antes de aquello avistamos la primera ballena azul que se ha visto en Lanzarote y Fuerteventura», cuenta De Astica. «No pudimos menos que bautizarla como 'Esperanza'».

Miguel G. Corral, *El Mundo* 17/11/2014

I. COMPREHENSION

Choisissez la réponse qui vous paraît la plus adéquate en fonction du sens du texte.

1. (línea 3-4) ... acaban de llegar estas plataformas de petróleo viejas que

- (A) van a deteriorar el entorno de la ciudad.
- (B) crean un ambiente industrial que gusta mucho a los jóvenes.
- (C) son el símbolo de la oposición de la ciudad a cualquier prospección petrolífera.
- (D) van a ser desmanteladas rápidamente.

2. (líneas 11-13) La agarrada política entre el Gobierno canario y el Gobierno español

- (A) ha retrasado el proyecto.
- (B) ha encarecido mucho el proyecto.
- (C) ha impedido que la gente tenga una idea clara del proyecto.
- (D) ha permitido que se lleve a bien el proyecto.

3. (línea 15) En una región con más de un 33% de paro

- (A) hace falta atraer las inversiones extranjeras.
- (B) hace falta construir nuevas infraestructuras más modernas.
- (C) lo más importante es mejorar el nivel de formación de los jóvenes.
- (D) puede parecer interesante desarrollar una nueva actividad industrial.

4. (líneas 26-28) En Fuerteventura estamos batiendo récords de visitas turísticas

- (A) y pese a ello el nivel de vida de los habitantes es muy bajo.
- (B) a pesar de tener infraestructuras insuficientes.
- (C) y no por ello bajan las cifras del paro que siguen altísimas.
- (D) pero es un turismo que genera pocos beneficios.

5. (líneas 29-31) ... no puede evitar ver en el éxito de la búsqueda de hidrocarburos

- (A) un sueño que nunca se volverá realidad.
- (B) una solución para el futuro de la isla.
- (C) una empresa demasiado costosa.
- (D) un riesgo ecológico que no se puede correr.

6. (líneas 33-35) Bastos recibe insultos casi a diario a través de las redes sociales por

- (A) arriesgar el futuro de la pesca en la isla.
- (B) no confiar en el futuro industrial de la isla.
- (C) no compartir la opinión de los medios de comunicación canarios.
- (D) encabezar el movimiento de protesta contra los provechos abusivos de los hosteleros canarios.

7. (línea 44-46) ... Daniel Bastos después de encontrar dos delfines muertos se pregunta

- (A) cuál hubiera sido el impacto de ello si ya hubieran empezado las perforaciones petrolíferas?
- (B) cuál puede ser la causa de la muerte de los delfines?
- (C) cuántos delfines han de morir antes de que se paren las perforaciones?
- (D) si es pura casualidad o si se les ha matado intencionalmente?

8. (línea 49-54) ... el temor de los sectores económicos de las islas es que

- (A) los turistas ya no quieran venir a las islas.
- (B) no sean los canarios los que saquen provecho del petróleo.
- (C) ocurra un accidente que provoque una marea negra.
- (D) el sector hotelero ya no encuentre mano de obra barata.

9. (línea 59) Tiene todo el sentido que

- (A) Canarias saque beneficios de una actividad que enriquecerá al país entero.
- (B) Canarias no comparta los beneficios de la actividad petrolera cuando asume ella todos los riesgos.
- (C) los canarios se opongan a un proyecto que representa más riesgos que beneficios.
- (D) se siga buscando petróleo puesto que ya se sabe que las reservas son enormes.

10. (línea 62) El sector pesquero tampoco

- (A) se opone a la realización del proyecto.
- (B) quiere reducir sus actividades para proteger la fauna marina.
- (C) niega que la explotación petrolífera sea un sustituto de la pesca que rinde muy poco.
- (D) cree que el proyecto petrolero sea una oportunidad para los canarios.

11. (línea 66) ... Juan Ramón Roger también acompañó a la organización ecologista Greenpeace para

- (A) preparar un proyecto de sabotaje de las instalaciones.
- (B) rodar una película para denunciar los peligros de las perforaciones.
- (C) lanzar una campaña a nivel europeo contra el proyecto de Repsol.
- (D) denunciar a España que no hizo lo necesario para proteger el espacio marítimo.

12. (línea 72) Dos días antes de aquello

- (A) apareció una ballena azul en las aguas de Fuerteventura.
- (B) se declaró especie protegida la ballena azul.
- (C) se prohibió en todo el mundo la caza de las ballenas azules.
- (D) se escogió a la ballena azul como estandarte de la oposición al proyecto de Repsol.

II. LEXIQUE

Choisissez la réponse qui vous paraît la plus appropriée en fonction du contexte.

13. hechas polvo (línea 2)

- (A) polvorientas
- (B) hechas a medida
- (C) peligrosas
- (D) en muy mal estado

14. muelles (línea 5)

- (A) presupuestos
- (B) diques
- (C) impuestos
- (D) obras

15. encendido (línea 6)

- (A) obsoleto
- (B) apasionado
- (C) desastroso
- (D) inútil

16. alzada (línea 9)

- (A) erguida
- (B) colorada
- (C) enorme
- (D) magnífica

17. atisbo (línea 15)

- (A) producción
- (B) desarrollo
- (C) señal
- (D) milagro

18. disparate (línea 18)

- (A) locura
- (B) éxito
- (C) riesgo
- (D) reto

19. me di de baja (línea 21)

- (A) abandoné
- (B) me opuse
- (C) denuncié
- (D) bajé

20. alejadas (línea 38)

- (A) opuestas
- (B) sensatas
- (C) relativas
- (D) discutidas

21. vertido (línea 51)

- (A) descubrimiento
- (B) explosión
- (C) surtido
- (D) derrame

22. recaudación (línea 56)

- (A) cosecha
- (B) reparto
- (C) ingreso
- (D) material

23. desatascar (línea 57)

- (A) controlar
- (B) desbloquear
- (C) enterrar
- (D) borrar

24. encabezada (línea 71)

- (A) emitida
- (B) dirigida
- (C) proyectada
- (D) recibida

III. COMPETENCE GRAMMATICALE

Choisissez la réponse adéquate.

25. Nadie tener la culpa de ocurrido.

- (A) admitirá / esto
- (B) admita / lo
- (C) admitirá / lo
- (D) admitiera / aquello

26. que se Usted mañana despedido.

- (A) A no ser / presente / quedará
- (B) A menos / presentará / será
- (C) Con tal / presenta / estará
- (D) A menos / presenta / quedara

27. La mayoría de la plantilla de acuerdo abrir los domingos.

- (A) es / por
- (B) está / por
- (C) es / para
- (D) está / para

28. Hay un grave problema, trabaja resultados tiene.

- (A) cuanto menos / menos
- (B) más / ningún
- (C) cuanto más / menos
- (D) cuanto más / más

29. Así fue se dio cuenta lo habían estafado.

- (A) que / que
- (B) cuando / de que
- (C) como / de que
- (D) qué / como

30. ¿A quién ocurre semejante idea? ¡.... estar loca!

- (A) le / Tiene que
- (B) se la / Hay que
- (C) se te / Debes
- (D) se le / Hay que

31. Cuando la primavera los turistas cada día más numerosos en la isla.

- (A) llegue / están
- (B) llega / estan
- (C) llega / son
- (D) llegará / serán

32. y no nada, es más sencillo.

- (A) Llévatelo / digas / lo
- (B) Llévalelo / di / lo
- (C) Llévatelo / dices / el
- (D) Llévaselo / diga / el

33. Hace calor no se puede resistir sin aire acondicionado.

- (A) tanta / que
- (B) tanto / que
- (C) tan / que
- (D) tanto / como

34. que nadie quería, decidió actuar sola.

- (A) En viendo / la ayudar
- (B) De ver / ayudarle
- (C) A ver / ayudarla
- (D) Al ver / ayudarla

35. lo que me iba a costar al final no lo

- (A) De saber / hubiera comprado.
- (B) Por saber / habría comprado.
- (C) Para saber / habría comprado.
- (D) En sabiendo / había comprado.

36. cuando, cuanto antes mejor.

- (A) Venga / puedas
- (B) Ven / puedes
- (C) Vengas / puedas
- (D) Ven / puedas

37. La conductora del coche había bebido demasiado, borracha cuando paró la policía.

- (A) era / la
- (B) estaba / lo
- (C) era / le
- (D) estaba / la

38. Es evidente que no la verdad cuando la decisión.

- (A) supiera / toma
- (B) supiese / tomó
- (C) supiera / tomará
- (D) sabía / tomó

39. lo que y no te por nada más.

- (A) Haga / quieres / preocupas
- (B) Haz / quieras / preocupes
- (C) Hagas / quieres / preocupes
- (D) Haces / quieras / preocuparás

Fin de l'énoncé

CORRECCIÓN - Científicos 2– ESPAÑOL LV2 – 15.03.2024

I les résultats :

	Moy.
nombre d'absents	2
moyenne	12,32
note maxi	17,00
note mini	8,00
ont au moins 15	2
ont 5 ou moins	0
Ont la moyenne	15

Remarque sur ces résultats : trois examens très différents en un, moyenne impossible à rendre « parlante ». Bon comportement global devant les différents exercices proposés, de la marge de progression et d'approfondissement pour tous !

Prochain objectif : les concours !

II VERSION ENS LV1 :

Julio Barea, experto en residuos de Greenpeace, señala otra asignatura pendiente: “Lo primero es eliminar todos los recipientes desechables.

- **Julio Barrea, expert en déchets pour Greenpeace, désigne une autre question en suspens : « Le plus important est d'éliminer tous les récipients.**
- **Julio Barrea, spécialiste des déchets à Greenpeace, signale une autre question en suspens : « Le problème à résoudre est d'éliminer / en premier lieu il faut éliminer tous les contenants / emballages jetables.**

Y luego hay que apostar por un sistema de retorno de envases en el que cuando compras un producto se deja una pequeña fianza (de 8 a 50 céntimos) que se recupera cuando se devuelve el envase”.

- **Et ensuite il faut miser sur un système de consigne des emballages / bouteilles vides qui fait que en achetant un produit on laisse une petite caution (entre 8 et 50 centimes) qui est récupérée lorsque l'on rend l'emballage.**
- **Puis il faut envisager / il faut projeter un système de retour / reprise des emballages / bouteilles vides qui fait que lorsque l'on achète un produit on laisse une petite caution (entre 8 et 50 centimes) qui est remboursée lorsque l'on rend l'emballage.**

Este sistema funciona ya en países como Alemania, Dinamarca o Portugal y

ayuda a mejorar las tasas.

- *Ce système fonctionne déjà dans des pays comme L'Allemagne, le Danemark ou le Portugal et il aide à / participe à améliorer les taux.*

“En cambio, en España se venden cada día 51 millones de envases de bebidas, de los que solo se recuperan 20 millones para reciclar, (...)”

- *« En revanche, en Espagne sont vendus tous les jours 51 millions d’emballages de boissons, desquels on ne récupère que 20 millions pour les recycler / dont seulement 20 millions sont récupérés pour être recyclés, (...) »*

(...) y esta sería una manera sencilla de quitar muchas de ellas de la circulación”, continúa Barea.

- *(...) et ce serait une manière simple de retirer beaucoup d’entre elles du circuit », poursuit Barrea.*

“A pesar de los avances realizados en los últimos años, a España aún le queda bastante camino por recorrer en el desarrollo de la economía circular”, resume el documento.

- *« Malgré les progrès réalisés / les avancées obtenues ces dernières années, il reste à l’Espagne beaucoup de chemin à parcourir concernant le développement de l’économie circulaire », résume le document.*

“Para aprovechar el potencial que ofrece este modelo de economía sostenible habría que aumentar las inversiones en I+D y la generación de patentes en este ámbito [...]”.

- *« Pour tirer profit du potentiel qu’offre ce modèle d’économie durable il faudrait augmenter les investissements en R&D et la production de brevet dans ce secteur / ce domaine (...). »*

Además, la economía circular también requiere cambios culturales en los consumidores y sus hábitos de consumo, (...)”

- *De plus, l’économie circulaire demande également / nécessite aussi des changements culturels chez les consommateurs et leurs habitudes de consommation, (...) »*

(...) lo que puede impulsar el desarrollo de nuevos modelos de negocio basados en la denominada economía colaborativa (...)

- (...) *ce qui peut dynamiser / impulser le développement de nouveaux modèles de commerce basés sur ce que l'on appelle l'économie collaborative (...)*
- (...) *ce qui peut servir de tremplin au développement de nouveaux types de commerce basés sur l'économie dite collaborative (...)*

(...) o en el alquiler de determinados servicios en lugar de la propiedad del bien que los presta”, concluye el informe.

- (...) *ou sur la location de certains services au lieu d'être propriétaire du matériel nécessaire », conclut le rapport.*

III Compte rendu en français BCPST :

Lire attentivement le texte ci-dessous et faites-en un compte-rendu organisé **en français**, en 200 à 250 mots. Le nombre total de mots utilisés devra être clairement indiqué à la fin de votre réponse.

- ⇒ “Compte-rendu” ≠ résumé chronologique.
- ⇒ « compte-rendu organisé » Nécessité d'organiser les éléments autour d'un ou de plusieurs axes, en fonction des textes.
- ⇒ Ne pas paraphraser, même d'une langue à l'autre.
- ⇒ Bien sélectionner les éléments pertinents à utiliser pour le compte rendu.

• **Barème** : 20 points (pour ce DS en 1 heure) partagés entre 12 points de contenu et 8 points de Structure / organisation / langue française.

• **Niveau de français**: correct, globalement, mais certaines fautes font baisser la note. Cet exercice est en fait une sorte de version qui permet de voir si tout a bien été compris.

• **technique**: « compte-rendu organisé » → bien structurer la réponse, ne pas paraphraser ni résumer chronologiquement. • ne pas mentionner des éléments extérieurs au texte • ne pas commenter, même très légèrement • « Péninsule Ibérique » = Espagne + Portugal.

• **intro**: La plus précise possible, évitez les généralités, bien poser le

problème et annoncer les pistes de réponse.

• **Conclusion**: une phrase de synthèse, si possible, pour clarifier et structurer votre travail sur le texte.

Axes principaux de ce texte:

- ⇒ *Publication d'un rapport sur le recyclage et l'économie circulaire dans l'UE.*
- ⇒ *L'Espagne à la traîne dans bien des aspects.*
- ⇒ *Pistes de réflexion pour améliorer la situation dans le futur.*

Éléments pertinents:

España tiene un **problema** con el **reciclaje**: **reutiliza menos** que la media europea y **empeora en uso circular** de materiales

El último **informe Esenciales** de la Fundación BBVA y el Instituto Valenciano de Investigaciones Económicas (IVIE) analiza la evolución de los indicadores de Eurostat en las principales economías de la Unión Europea —Alemania, Francia, España, Italia y Países Bajos— y su **comparación con la media de los Veintisiete**. **España** tan **solo sale bien parada en** uno de los indicadores: en los **residuos urbanos generados** — que incluyen tanto la actividad económica como el uso doméstico—, se ha conseguido **una reducción del 40% per cápita entre 2004 y 2020**.

Mientras, los kilos de residuos por habitante en el ámbito urbano **pasan de los 654 kilos per cápita en el año 2000 a los 472 kilos en 2021**, lo que supone **una bajada del 32,5%**. “Ha habido una mayor concienciación de la población de **separar la basura** que produce, y eso ha evitado un despilfarro de residuos que van al vertedero”, explica Ernest Reig, investigador del IVIE y uno de los autores del informe. “En cualquier caso, la población española ha crecido más que la media europea, y como en este caso hablamos de un cociente —que compara el volumen de residuos con la población—, ese crecimiento poblacional conlleva una cierta reducción del cociente”, añade.

La **gente cada vez está más concienciada** con el reciclaje, pero una vez que las diferentes bolsas llegan al contenedor **queda mucho trabajo por hacer**. De hecho, **España** se sitúa **en los últimos puestos** en cuanto a **tasa**

de reciclaje de residuos urbanos, con **solo un 36,7%** de recuperación en 2021, **más de 10 puntos por debajo del promedio** de la Unión Europea, que alcanzó el 48,7%, y muy por detrás de Alemania (67,8%). Reig lo atribuye a la **falta de innovación en el sector** español. “Alemania y Francia **producen más patentes** relacionadas con el reciclaje que España y eso tiene consecuencias en lo que ocurre con estos residuos”, apunta Eva Benages, economista del IVIE.

Más preocupante es la **tasa del uso circular de materiales**, que mide la relación entre el uso de materias primas que provienen del reciclaje respecto al uso total de materiales. En este caso, **España** ha pasado de un **10,5% en 2010 al 7,1% en 2022**; la **media europea** está en **el 11,5%** y en este campo el líder es Países Bajos, con un 27,5%. “Esto significa que **optamos más por la extracción de nuevos materiales que por la reutilización**, que supone un ahorro en costes y ayuda al medio ambiente”, señala Benages. “Puede tener que ver con que la gente está concienciada con separar los residuos y reciclar, pero **hace falta concienciar también con modelos de consumo más sostenibles**, es decir, apostar por **productos de segunda mano** o por **reparar los que ya tenemos**”, prosigue.

Reig va más allá: “Para reciclar más los materiales **hay que crear mercados de productos reutilizables**, es importante que las empresas y las administraciones tengan un lugar donde ponerse en contacto para crear un mercado que permita intercambio”. En su opinión, “los consumidores también pueden hacer más, hay que **intentar alargar la vida útil de los productos** con la **reparación y la remanufactura**, que consiste en usar los componentes de un producto para volverlos a montar en otro producto”. Julio Barea, experto en residuos de Greenpeace, señala otra asignatura pendiente: “Lo primero es **eliminar todos los recipientes desechables**. Y luego hay que **apostar por un sistema de retorno de envases** en el que cuando compras un producto se deja una pequeña fianza (de 8 a 50 céntimos) que se recupera cuando se devuelve el envase”. Este **sistema funciona ya en países como Alemania**, Dinamarca o Portugal y ayuda a mejorar las tasas. “En cambio, en **España se venden cada día 51 millones de envases de bebidas, de los que solo se recuperan 20 millones** para reciclar, y esta sería una manera sencilla de quitar muchas de ellas de la circulación”, continúa Barea.

“A pesar de los avances realizados en los últimos años, a **España** aún le queda bastante **camino por recorrer en el desarrollo de la economía circular**”, resume el documento. “Para aprovechar el potencial que ofrece este modelo de economía sostenible **habría que aumentar las inversiones en I+D** y la **generación de patentes** en este ámbito [...]. Además, la economía circular también **requiere cambios culturales en los consumidores** y sus hábitos de consumo, lo que puede **impulsar el desarrollo de nuevos modelos de negocio** basados en la denominada **economía colaborativa** o en el **alquiler de determinados servicios** en lugar de la propiedad del bien que los presta”, concluye el informe.

Structure possible du compte-rendu organisé:

- **Idée centrale** L'Espagne à la traîne des pays de l'UE pour ce qui est du recyclage et de l'économie circulaire.
- **Causes?**
 - ⇒ Publication d'un rapport espagnol qui compare les données des principales économies de l'UE sur le sujet.
 - ⇒ Si l'Espagne produit moins de déchets par habitant (-32% entre 2000 et 2021), elle accumule du retard dans les secteurs suivants :
 - Recyclage des déchets urbains : seulement 36.7% (très loin de l'Allemagne avec ses 67%)
 - Taux d'usage circulaire des matériaux, en baisse entre 2010 et 2022. L'Espagne privilégie l'emploi de matériaux neufs plutôt que leur réutilisation.
 - Les emballages à usage unique sont encore la règle, moins de la moitié est récupérée pour être ensuite recyclée.
- **Conséquences : Nécessité de**
 - ⇒ développer les brevets des métiers et activités autour de la récupération et du réemploi, comme en France ou en Allemagne.
 - ⇒ adopter des modèles de consommation durable, acheter d'occasion et réparer ce que nous avons.
 - ⇒ Créer un véritable marché du recyclage pour les entreprises et les administrations, pour pouvoir réemployer tout ou partie de ce qui est jeté.
 - ⇒ Créer un véritable circuit des emballages comme en Allemagne ou au

Portugal en les consignant pour sensibiliser les consommateurs à rapporter bouteilles et autres contenants pour leur postérieur réutilisation.

⇒ Augmenter les investissements en R&D et la création de brevets autour de la question.

⇒ Changer les habitudes de consommation, opter pour la location plutôt que pour l'achat du matériel.

- **Conclusion** : L'Espagne a beaucoup de chemin à parcourir pour développer l'économie circulaire.

Une possibilité de réponse...

L'article nous explique que l'Espagne est à la traîne des pays de l'UE pour ce qui est de l'économie circulaire. En effet la publication d'un rapport espagnol comparant les données des principales économies de l'UE sur le sujet montre que, si l'Espagne produit moins de déchets par habitant (-32% entre 2000 et 2021), elle accumule du retard dans de nombreux autres secteurs et doit développer de nouveaux comportements.

Concernant le recyclage des déchets urbains, seuls 36.7% le sont, très loin des 67% de l'Allemagne. Le taux d'usage circulaire des matériaux est lui en baisse entre 2010 et 2022, l'Espagne privilégiant l'emploi de matériaux neufs plutôt que leur réutilisation. Enfin, les emballages de boissons à usage unique sont encore la règle car moins de la moitié est récupérée.

Pour y remédier, l'article propose d'augmenter les investissements en R&D pour développer, comme en France, des brevets autour de la récupération, ou encore d'adopter des modèles de consommation durable, en achetant d'occasion et en réparer nos appareils. Il propose aussi de créer un véritable marché du recyclage pour entreprises et administrations. La création d'un véritable circuit de consignes des emballages comme en Allemagne ou au Portugal permettrait de sensibiliser les consommateurs à rapporter bouteilles et autres contenants. Tout cela revient à changer les habitudes de consommation, par exemple en optant pour la location plutôt que pour l'achat de matériel.

En conclusion, l'Espagne semble avoir beaucoup de chemin à parcourir pour développer l'économie circulaire.

240 mots

IV Corrección MP / PC

- **dificultad:** CCP 2016, todavía con la parte gramatical desvinculada del tema del texto
- **Puntos:** respuesta correcta = 3 pts, error = -1, sin respuesta o respuesta doble = 0
- **Total:** 117 puntos máximo, perecuación $x/117 \rightarrow y/20$ (xxxxxxx).

I. COMPREHENSION

Choisissez la réponse qui vous paraît la plus adéquate en fonction du sens du texte.

- (línea 3 /4) ... acaban de llegar estas plataformas de petróleo viejas que ...**
(A) van a deteriorar el entorno de la ciudad.
(B) crean un ambiente industrial que gusta mucho a los jóvenes. *Lo bueno, cuenta, es que acaban de llegar estas plataformas de petróleo viejas que le dan un aire industrial que «queda bien como imagen de fondo».*
(C) son el símbolo de la oposición de la ciudad a cualquier prospección petrolífera.
(D) van a ser desmanteladas rápidamente.
- (líneas 11-13) La agarrada política entre el Gobierno canario y el Gobierno español ...**
(A) ha retrasado el proyecto.
(B) ha encarecido mucho el proyecto.
(C) ha impedido que la gente tenga una idea clara del proyecto. *La agarrada política entre el Gobierno canario y el Gobierno español ha contaminado con argumentos confusos la construcción de una opinión formada. Pero en la calle cada cual defiende sus propios intereses.*
(D) ha permitido que se lleve a bien el proyecto.
- (línea 14) En una región con más de un 33% de paro ...**
(A) hace falta atraer las inversiones extranjeras.
(B) hace falta construir nuevas infraestructuras más modernas.
(C) lo más importante es mejorar el nivel de formación de los jóvenes.
(D) puede parecer interesante desarrollar una nueva actividad industrial. *el atisbo de una nueva actividad industrial podría sonar prometedora.*
- (líneas 26-28) En Fuerteventura estamos batiendo récords de visitas turísticas ...**
(A) y pese a ello el nivel de vida de los habitantes es muy bajo.
(B) a pesar de tener infraestructuras insuficientes.
(C) y no por ello bajan las cifras del paro que siguen altísimas. *En Fuerteventura, estamos batiendo récords de visitas turísticas y aún así las cifras de paro son asustantes.*
(D) pero es un turismo que genera pocos beneficios.
- (líneas 29-31) ... no puede evitar ver en el éxito de la búsqueda de hidrocarburos ...**
(A) un sueño que nunca se volverá realidad.
(B) una solución para el futuro de la isla. *no puede evitar ver en el éxito de la búsqueda de hidrocarburos una oportunidad para la generación de sus hijos.*
(C) una empresa demasiado costosa.
(D) un riesgo ecológico que no se puede correr.
- (líneas 33-35) Bastos recibe insultos casi a diario a través de las redes sociales por ...**
(A) arriesgar el futuro de la pesca en la isla.
(B) no confiar en el futuro industrial de la isla.
(C) no compartir la opinión de los medios de comunicación canarios. *Bastos recibe insultos casi a diario a través de las redes sociales por expresar su punto de vista opuesto al discurso con el que martillea la televisión canaria, según cuenta.*
(D) encabezar el movimiento de protesta contra los provechos abusivos de los hosteleros canarios.

7. (línea 44-46) ... Daniel Bastos después de encontrar dos delfines muertos se pregunta

(A) cuál hubiera sido el impacto de ello si ya hubieran empezado las perforaciones petrolíferas? ¿Qué hubiera pasado si hubiesen aparecido cuando Repsol ya estuviese perforando?», se pregunta con intención.

(B) cuál puede ser la causa de la muerte de los delfines?

(C) cuántos delfines han de morir antes de que se paren las perforaciones?

(D) si es pura casualidad o si se les ha matado intencionalmente?

8. (línea 49-54) ... el temor de los sectores económicos de las islas es que

(A) los turistas ya no quieran venir a las islas.

(B) no sean los canarios los que saquen provecho del petróleo.

(C) ocurra un accidente que provoque una marea negra. ...*el temor de los sectores económicos de las islas proviene de la posibilidad de que pueda producirse un vertido de crudo.*

(D) el sector hotelero ya no encuentre mano de obra barata.

9. (línea 59) Tiene todo el sentido que

(A) Canarias saque beneficios de una actividad que enriquecerá al país entero. «Tiene todo el sentido que se comparta la riqueza que el petróleo genera para el país con la Comunidad Autónoma en la que está realizando las actividades», afirma el directivo. [...]

(B) Canarias no comparta los beneficios de la actividad petrolera cuando asume ella todos los riesgos.

(C) los canarios se opongan a un proyecto que representa más riesgos que beneficios.

(D) se siga buscando petróleo puesto que ya se sabe que las reservas son enormes.

10. (línea 62) El sector pesquero tampoco

(A) se opone a la realización del proyecto.

(B) quiere reducir sus actividades para proteger la fauna marina.

(C) niega que la explotación petrolífera sea un sustituto de la pesca que rinde muy poco.

(D) cree que el proyecto petrolero sea una oportunidad para los canarios. *El sector pesquero tampoco oculta su desconfianza con el proyecto petrolero.*

11. (línea 71) ... Juan Ramón Roger también acompañó a la organización ecologista Greenpeace para

(A) preparar un proyecto de sabotaje de las instalaciones.

(B) rodar una película para denunciar los peligros de las perforaciones.

(C) lanzar una campaña a nivel europeo contra el proyecto de Repsol.

(D) denunciar a España que no hizo lo necesario para proteger el espacio marítimo. *para presentar una queja contra España ante la Comisión Europea por haber retrasado intencionadamente la declaración de un espacio marino protegido que afectaría al proyecto de Repsol.*

12. (línea 72) Dos días antes de aquello

(A) apareció una ballena azul en las aguas de Fuerteventura. *Dos días antes de aquello avistamos la primera ballena azul que se ha visto en Lanzarote y Fuerteventura»*

(B) se declaró especie protegida la ballena azul.

(C) se prohibió en todo el mundo la caza de las ballenas azules.

(D) se escogió a la ballena azul como estandarte de la oposición al proyecto de Repsol.

II. LEXIQUE

Choisissez la réponse qui vous paraît la plus appropriée en fonction du contexte.

13. hechas polvo (línea 2)

(A) polvorientas

(B) hechas a medida

(C) peligrosas

(D) en muy mal estado

14. muelles (línea 5)

(A) presupuestos

(B) diques

(C) impuestos

(D) obras

15. encendido (línea 6)

(A) obsoleto

(B) apasionado

(C) desastroso

(D) inútil

16. alzada (línea 9)

(A) erguida

(B) colorada

(C) enorme

(D) magnífica

17. atisbo (línea 15)

- (A) producción
- (B) desarrollo
- (C) señal**
- (D) milagro

18. disparate (línea 18)

- (A) locura**
- (B) éxito
- (C) riesgo
- (D) reto

19. me di de baja (línea 21)

- (A) abandoné**
- (B) me opuse
- (C) denuncié
- (D) bajé

20. alejadas (línea 38)

- (A) opuestas**
- (B) sensatas
- (C) relativas
- (D) discutidas

21. vertido (línea 51)

- (A) descubrimiento
- (B) explosión
- (C) surtido
- (D) derrame**

22. recaudación (línea 56)

- (A) cosecha
- (B) reparto
- (C) ingreso**
- (D) material

23. desatascar (línea 57)

- (A) controlar
- (B) desbloquear**
- (C) enterrar
- (D) borrar

24. encabezada (línea 71)

- (A) emitida
- (B) dirigida**
- (C) proyectada
- (D) recibida

III. COMPETENCE GRAMMATICALE

Choisissez la réponse adéquate.

25. Nadie tener la culpa de ocurrido.

- (A) admitirá / esto
- (B) admita / lo
- (C) admitirá / lo**
- (D) admitiera / aquello

26. que se Usted mañana despedido.

- (A) A no ser / presente / quedará**
- (B) A menos / presentará / será
- (C) Con tal / presenta / estará
- (D) A menos / presenta / quedara

27. La mayoría de la plantilla de acuerdo abrir los domingos.

- (A) es / por
- (B) está / por
- (C) es / para
- (D) está / para**

28. Hay un grave problema, trabaja resultados tiene.

- (A) cuanto menos / menos
- (B) más / ningún
- (C) cuanto más / menos**
- (D) cuanto más / más

29. Así fue se dio cuenta lo habían estafado.

- (A) que / que
- (B) cuando / de que
- (C) como / de que**
- (D) qué / como

30. ¿A quién ocurre semejante idea? ¡.... estar loca!

- (A) le / Tiene que
- (B) se la / Hay que
- (C) se te / Debes
- (D) se le / Hay que**

31. Cuando la primavera los turistas cada día más numerosos en la isla.

- (A) llegue / están
- (B) llega / estan
- (C) llega / son**
- (D) llegará / serán

32. y no nada, es más sencillo.

- (A) Llévatelo / digas / lo**
- (B) Llévalelo / di / lo
- (C) Llévatelo / dices / el
- (D) Llévaselo / diga / el

33. Hace calor no se puede resistir sin aire acondicionado.

(A) tanta / que

(B) tanto / que

(C) tan / que

(D) tanto / como

34. que nadie quería, decidió actuar sola.

(A) En viendo / la ayudar

(B) De ver / ayudarle

(C) A ver / ayudarla

(D) Al ver / ayudarla

35. lo que me iba a costar al final no lo

(A) De saber / hubiera comprado.

(B) Por saber / habría comprado.

(C) Para saber / habría comprado.

(D) En sabiendo / había comprado.

36. cuando, cuanto antes mejor.

(A) Venga / puedas

(B) Ven / puedes

(C) Vengas / puedas

(D) Ven / puedas

37. La conductora del coche había bebido demasiado, borracha cuando paró la policía.

(A) era / la

(B) estaba / lo

(C) era / le

(D) estaba / la

38. Es evidente que no la verdad cuando la decisión.

(A) supiera / toma

(B) supiese / tomó

(C) supiera / tomará

(D) sabía / tomó

39. lo que y no te por nada más.

(A) Haga / quieres / preocupas

(B) Haz / quieras / preocupes

(C) Hagas / quieres / preocupes

(D) Haces / quieras / preocuparás

Fin de l'énoncé

APELLIDO :

Nombre :

clase :

Entourer **clairement** les lettres qui correspondent selon vous aux bonnes réponses.

N° de la question	Réponse A	Réponse B	Réponse C	Réponse D
question 1	A	B	C	D
question 2	A	B	C	D
question 3	A	B	C	D
question 4	A	B	C	D
question 5	A	B	C	D
question 6	A	B	C	D
question 7	A	B	C	D
question 8	A	B	C	D
question 9	A	B	C	D
question 10	A	B	C	D
question 11	A	B	C	D
question 12	A	B	C	D
question 13	A	B	C	D
question 14	A	B	C	D
question 15	A	B	C	D
question 16	A	B	C	D
question 17	A	B	C	D
question 18	A	B	C	D
question 19	A	B	C	D
question 20	A	B	C	D
question 21	A	B	C	D
question 22	A	B	C	D
question 23	A	B	C	D
question 24	A	B	C	D
question 25	A	B	C	D
question 26	A	B	C	D
question 27	A	B	C	D
question 28	A	B	C	D
question 29	A	B	C	D
question 30	A	B	C	D
question 31	A	B	C	D
question 32	A	B	C	D
question 33	A	B	C	D
question 34	A	B	C	D
question 35	A	B	C	D
question 36	A	B	C	D
question 37	A	B	C	D
question 38	A	B	C	D
question 39	A	B	C	D